

# معلومات هامة حول خدمات إعالة الطفل

نرجو أن تقرأ الصفحات 1-4 وتحفظ بها للسجلات الخاصة بك.

## التعريفات

**الطفل** - شخص تحت سن 21 سنة يتم السعي للحصول على إعالة له.  
**الوالدة (ة) الحاضنة (ة)** - الوالدة (ة) الذي لديه حق الرعاية الرئيسية والحضانة للطفل. في حالات اقتسام الحضانة يكون هذا الوالدة (ة) هو المؤهل لتلقي إعالة الطفل.  
**الوصي (ة)** - شخص غير والد يوفر الرعاية ولديه حق الحضانة الفعلية لطفل واحد على الأقل تحت سن 21. إذا أقام الطفل مع الوصي (ة) من يوم إلى يوم، يصبح لدى الوصي (ة) الحضانة الفعلية للطفل.  
**الوالدة (ة) غير الحاضنة** - الوالدة (ة) الذي يجب عليه تسديد إعالة الطفل.  
**الوالدة (ة) المزعوم** - الشخص الذي قد يكون هو والدة (ة) الطفل الطبيعي ولكن لم يتم بعد إعلانه قانونياً على أنه الوالدة (ة).  
**الوالدة (ة) الراغب** - شخص يرغب في الارتباط قانوناً كوالدة (ة) طفل تم إنجابها بوسائل مساعدة.

## الأهلية

في ولاية نيويورك، يكون الوالدان مسئولان عن إعالة طفلها حتى يبلغ سن 21 من العمر. يمكن لأي والدة (ة) أو وصي (ة) لطفل واحد على الأقل تحت سن 21 أن يتقدم للحصول على خدمات إعالة الطفل. يمكن أيضاً لأي طفل تحت سن 21 أو والدة (ة) غير حاضنة أو والدة (ة) مزعوم، أو والدة (ة) راغب أن يتقدم للحصول على خدمات إعالة الطفل.

## الحفاظ على السرية

يتوجب على برنامج إعالة الطفل حماية سرية وصحة وتوفر واستخدام كافة معلوماتك الشخصية (بما في ذلك معلومات الملف المحفوظة على نظام حاسوب برنامج إعالة الطفل. نشارك عنوانك وغيرها من المعلومات المحددة للهوية مع الوكالات الحكومية المحلية والفدرالية الأخرى فقط لأغراض إعالة الطفل أو غير ذلك مما يسمح به القانون. لا يتم الإفصاح عن المعلومات إلا للأشخاص المخولون لأسباب يسمح بها القانون.

**استخدام رقم الضمان الاجتماعي:** يتطلب (الباب الرابع - د من قانون الضمان الاجتماعي) أن يتم استخدام رقم الضمان الاجتماعي فقط في تحديد مكان الوالدين أو إثبات الأبوة و/ أو النسب و/ أو إثبات أو تعديل أو تنفيذ قرار إعالة، أو إدارة بعض برامج المعونة العامة المعينة؛ أو غير ذلك مما يسمح به القانون. بالإضافة إلى ذلك، سيكون رقم الضمان الاجتماعي خاضعاً للتحقق من خلال إدارة الضمان الاجتماعي.

## الشواغل بخصوص السلامة

الرجاء تأكد من قراءة والإجابة على السؤال المتعلق بالشواغل بخصوص السلامة على الصفحة 1-A من الجزء A - الطلب. إذا وضعت إشارة على "نعم" في السؤال، سيقوم مكتب برنامج إعالة الطفل المحلي بمناقشة شواغلك معك ويمكنه مساعدتك في تقديم إفادة سرية إلى المحكمة. يمكننا أيضاً مساعدتك في الحيلولة دون ظهور عنوانك على المستندات التي نرسلها إلى المحكمة. سنحظر الإفصاح عن معلومات المكان عند طلبك ذلك، أو إذا علمنا:

- أنك تعيش في ملجأ للعنف الأسري؛
- أن لديك أمر حماية بخصوص الطرف الآخر؛
- أن لديك إحالة بسبب العنف الأسري أو خلاف ذلك من إقرار كتابي من موفر خدمة عام أو خاص؛ أو
- أن محكمة قد قررت بأن التواصل مع الطرف الآخر ينشئ خطر ضرر جسدي أو نفسي لك أو لطفلك.

## الخدمات

سيوفر برنامج إعالة الطفل خدمات إعالة الطفل الملائمة لمفك حسب ما هو معرف في القوانين الفدرالية وقوانين ولاية نيويورك، والنظم والسياسات. بمساعدتك وتعاونك قد يتم توفير خدمات إعالة الطفل لك طالما كانت إعالة الطفل مطلوبة ولك الحق بها. سيتم توفير الخدمات التالية حسب ما هو ملائم:

- مكان الطرف الآخر، بما في ذلك تحصيل معلومات حول العناوين والتوظيف ومصادر الدخل الأخرى والأصول والتغطية الصحية؛
- إثبات النسب لطفل من خلال عملية الإقرار الطوعي أو من خلال عملية تعتمد على المحكمة؛
- إثبات و/أو تعديل أمر إعالة الطفل، بما في ذلك توفير تغطية التأمين الصحي أو الدعم المالي للصحة، إن توفر، من أي من الوالدين؛
- تحصيل وتوزيع إعالة الطفل أو مجموع إعالة الطفل ونفقة الزوج(ة) قابلة للدفع من خلال وحدة تحصيل الإعالة بما في ذلك مصروفات الدراسة وتكاليف رعاية الطفل، والتغطية الصحية النقدية؛
- تنفيذ التزامات إعالة الطفل من خلال حجز مبالغ من الراتب أو أي دخل آخر، وحجز أية أموال مستردة من مصلحة الضرائب الفدرالية أو التابعة لولاية نيويورك، والحجز على الممتلكات وأرباح اليانصيب، وإبلاغ شركات الائتمان، وحرمان الوالد(ة) غير الحاضن من رخصة قيادة السيارة، والإحالة إلى إدارة ولاية نيويورك للضرائب للتحصيل. يتم أيضاً تنفيذ أمر المحكمة بخصوص التأمين الصحي من قبل برنامج إعالة الطفل؛
- تقديم التماسات المخالفات وإجراء التقاضي؛ و
- المساعدة في إعداد أمر سار لإعالة الطفل يتم تحصيله عن طريق وحدة تحصيل الإعالة.

يتم توفير كل الخدمات المدرجة أعلاه أيضاً إلى الوالدين اللذين يقيمان في مقاطعات أو ولايات أو بعض الدول الأخرى.

قد يتم إقفال ملف إعالة الطفل الخاص بك للعديد من الأسباب، بما في ذلك، ودون تحديد:

- عدم إمكانية إثبات النسب؛
- لم يمكن تحديد مكان الطرف الآخر بعد بذل جهد كبير، أو أنه مسجون بدون احتمال إفراج مشروط، أو معاق وليس لديه قدرة على تسديد مبلغ الإعالة أو أنه في إقامة جماعية جبرية؛
- أخفق متلقي الخدمات في التعاون أو توفير معلومات ضرورية للخطوة التالية في توفير الخدمات؛
- قدم متلقي الخدمات طلباً كتابياً أو شفهيّاً بإغلاق الملف؛ أو
- ليس باستطاعة برنامج إعالة الطفل الاتصال بمتلقي الخدمات.

## إثبات النسب

يمثل إثبات النسب عملية تحديد الوالد(ة) القانوني لطفل ما. كونك الوالد(ة) القانوني يعني أن لديك حقوقاً ومسؤوليات أبوية تجاه طفلك، مثل الحق في طلب الحضانة أو الزيارة والمسؤولية عن رعاية طفلك ودعمه، بما في ذلك الدعم المالي والطبي. الوالد(ة) المزعوم أو الراغب ليس لديه أي حقوق أو مسؤوليات تجاه الطفل حتى يتم إثبات النسب.

في ولاية نيويورك، يمكن إثبات النسب بأي من الطرق التالية:

- استخدام عملية الإقرار الطوعي.
- تقديم التماس إلى محكمة العائلة لجعل المحكمة تحدد الأبوة وإصدار أمر البينة، أو تقديم التماس للمحكمة لتحديد النسب وإصدار حكم النسب.
- بموجب اتفاقية تأجير الأرحام، أو في سجل يوضح موافقة الوالدين على استخدام الإنجاب بوسائل مساعدة.

## التزامات إعالة الطفل

## النسب المئوية لإعالة الطفل

17%	طفل واحد
25%	2 طفلان
29%	3 أطفال
31%	4 أطفال
35% على الأقل	5 أو أكثر

يشمل الالتزام الأساسي بإعالة الطفل التزاماً محدد بالنسبة و/أو الدعم الصحي النقدي و/أو تكاليف رعاية الطفل و/أو مصروفات الدراسة للطفل، إذا تم تحديده من قبل المحكمة (قانون محكمة العائلة، القسم 413، وقانون العلاقات الأسرية، القسم 240).

يتم تطبيق معيار النسب المئوية على إجمالي دخل الوالدين بحد أقصى 154,000 دولار. فيما يزيد عن مبلغ 154,000 دولار (والذي سيرتفع في عام 2022 وكل سنتين بعد ذلك مع تغير مؤشر أسعار المستهلك لكل المستهلكين من سكان المدن [CPI-U]) ستحدد المحكمة إذا ما كانت ستستخدم معيار النسب المئوية. قد تبتعد المحكمة عن الالتزام بالنسب المئوية حسب عوامل مدرجة في قانون محكمة العائلة، القسم 1413(1) و(و) وقانون العلاقات الأسرية، القسم 240(1-ب)(و).

**الالتزام بخصوص الدخل المنخفض:** إذا كان دخل الوالد غير الحاضن يعتبر مساوياً أو أقل من مستوى الفقر الفدرالي لشخص واحد، يكون مبلغ الإعالة المفترض هو 25 دولار في الشهر. إذا كان الدخل مساوياً أو أقل من خط الاكتفاء الذاتي (135% من مستوى الفقر الفدرالي) ولكن أعلى من مستوى الفقر الفدرالي، يكون مبلغ الإعالة المفترض هو 50 دولار في الشهر.

**تعديل تكاليف المعيشة (COLA):** يتأهل أمر الإعالة لتعديل تكاليف المعيشة عندما يكون قد مر عليه سنتين (2) وكان مجموع معدل تغيير النسبة السنوي في مؤشر أسعار المستهلك (CPI-U) يساوي أو أكثر من عشرة (10) بالمئة منذ أن تم إصدار أو تغيير أو تعديل الأمر. سيتم مراجعة حسابك كل سنتين لتجديد ما إذا كان الأمر مؤهلاً لتعديل تكاليف المعيشة. يمكن عمل تعديلات تكاليف المعيشة بدون الرجوع إلى المحكمة. يتم إرسال إخطار إلى كل من الوالدين إذا تأهل الأمر القضائي لتعديل تكاليف المعيشة، ويمكن لأي من الطرفين المطالبة بإجراء التعديل.

**تعديل الأوامر القضائية:** يستطيع برنامج إعالة الطفل مساعدتك في تقديم التماس لتعديل أمر إعالة الطفل الخاص بك، إذا لزم ذلك. لكل من الطرفين حق السعي للحصول على تعديل لأمر الإعالة بناءً على غثبات تغيير كبير في الظروف أو غيرها من الشروط المدرجة في قانون محكمة العائلة، القسم 451(2) (ب).

**الحق في المعلومات بخصوص الإجراءات القانونية:** لك الحق في أن يتم إبلاغك عن الساعة والتاريخ ومكان أي إجراء قضائي يخصك. سيتم تزويدك بنسخة من أي أمر ينشئ أو يغير أو يعدل أو ينفذ أمر إعالة أو أي أمر برفض الالتماس.

## توزيع الدفعات

يتم توزيع دفعات الإعالة حسب قواعد التوزيع لولاية نيويورك وللحكومة الفدرالية.

- إذا لم يكن الوالد(ة) الحاضن قد تلقى المعونة المؤقتة أبداً، سيتلقى كل مبلغ إعالة الطفل الذي يتم تحصيله فيما عدا الرسوم السنوية للخدمات وتكاليف استرداد الرسوم القانونية، إذا انطبق ذلك.
- إذا كان الوالد(ة) الحاضن قد تلقى المعونة المؤقتة في السابق، سيتم استخدام مبلغ إعالة الطفل الذي تم تحصيله لتسديد الإعالة الحالية ومن ثم تسديد مبالغ إعالة الطفل المتأخرة المستحقة للوالد(ة) الحاضن، ومن ثم تسديد مبالغ إعالة الطفل المستحقة لدائرة الخدمات الاجتماعية. المبالغ التي يتم تحصيلها من الاسترداد الضريبي سيتم استخدامها أولاً لتسديد مبالغ إعالة الطفل المتأخرة المستحقة لدائرة الخدمات الاجتماعية، ومن ثم تسديد مبالغ إعالة الطفل المستحقة للوالد(ة) الحاضن.

## استعادة الدفعات الزائدة

يقوم برنامج إعالة الطفل بتحويل مبالغ إعالة الطفل نيابة عنك ويرسلها لك. في حالات نادرة، قد تحدث دفعات زائدة بسبب خطأ في إرسال المبالغ (يرسل المبلغ إلى الشخص الخطأ) أو بسبب دفعات بدون رصيد (يتم رفض الدفع من قبل بنك المرسل)، بين غيرها من أسباب. إذا حدث ذلك:

- من مسؤوليتك أن تعيد أو تسدد هذه الأموال.
- سنقوم بالاتصال بك لترتيب تسديد المبلغ الزائد، إما دفعة واحدة أو حسب طلبك باحتجاز خمس وعشرون (25) بالمئة من المبالغ المحصلة حتى يكتمل تسديد المبلغ الزائد.

## الخدمات القانونية

- يحق لمقدمي الطلبات طلب الخدمات القانونية لإثبات الأبوة أو لاستصدار أمر إعالة الطفل أو تعديله أو تنفيذه. إذا طلبت الخدمات القانونية سيتم إخطارك من قبل برنامج إعالة الطفل بتكلفة هذه الخدمات، والتي تختلف حسب مكتب برنامج إعالة الطفل المحلي (أنظر القسم التالي).
- إن المحامي الذي تم إسناد قضيتك إليه هو الممثل القانوني لمفوض دائرة الخدمات الاجتماعية وهو لا يمثلك بشكل شخصي.
  - لن يقوم محامي دائرة الخدمات الاجتماعية بتناول أية مسائل متعلقة بحضانة الطفل أو الزيارة أو أية مسائل أخرى لا علاقة لها بإعالة الطفل.
  - أي معلومات تقوم بمشاركتها كتابياً أو شفهيًا مع محامي دائرة الخدمات الاجتماعية أو موظفيها قد لا تبقى سرية، بما في ذلك المعلومات التي تشير إلى الاحتيال أو إساءة معاملة الأطفال.

## استعادة تكاليف الخدمات القانونية

- يتم توفير الخدمات القانونية للمتقدمين الذين يكملون نموذج اتفاقية الحق في الاستعادة للخدمات القانونية (LDSS-4920).
- سيتم استعادة تكاليف الخدمات القانونية من مبالغ الإعالة المحصلة من قبل برنامج إعالة الطفل بنسبة 25% من التزامك بإعالة الطفل الحالي.
  - إذا كنت أنت الوالد غير الحاضر، سيتم استعادة تكلفة الخدمات القانونية بمعدل 25% من الالتزام الحالي بإعالة الطفل أو الدفعة المطلوب منك تسديدها، وسيتم إضافتها إلى التزام الإعالة الذي تسدده حتى يتم استعادة التكلفة.
  - سيتم تسديد كل مبالغ الإعالة المتأخرة بالكامل قبل تسوية تكلفة الخدمات القانونية.

## رسوم الخدمة السنوية

- إذا كان الوالد(ة) الحاضر يتلقى خدمات إعالة الطفل ولم يتلق معونة العائلات المحتاجة (TANF) أبداً في ولاية نيويورك أو أي ولاية أخرى، وكانت إعالة الطفل تسدد إلى العائلة، سيتم فرض رسوم سنوية للخدمات بقيمة 35 دولاراً إذا كان مبلغ الإعالة الذي تم تحصيله 550 دولار خلال السنة الفدرالية المالية (1 أكتوبر – 30 سبتمبر). إذا كان للوالد(ة) الحاضر حسابات إعالة الطفل مع أكثر من والد غير حاضر وتم تحصيل أكثر من 550 دولار، سيتم فرض رسوم بقيمة 35 دولار على كل حساب.

## خدمة العملاء

يمكنك الحصول على معلومات إضافية حول إعالة الطفل وكذلك معلومات الدفع والحساب إلكترونياً على الرابط [childsupport.ny.gov](http://childsupport.ny.gov) أو بالاتصال على خط مساعدة ولاية نيويورك لإعالة الطفل على الرقم 888-208-4485 (هاتف الصم 9975-875-866 TTY - خدمة الترحيل <http://www.fcc.gov/encyclopedia/trs-providers>). ستحتاج إلى رقم التعريف الشخصي (PIN) لإعداد الحساب الإلكتروني الخاص بك لإعالة الطفل. سنتلقى رقم التعريف الشخصي (PIN) الخاص بك عندما يكتمل إنشاء حساب إعالة الطفل الخاص بك.

من مصلحتك متابعة حسابك للتأكد من تلقي الدفعات بالكامل وفي مواعيدها. يجب عليك الحرص على تحديث عنوانك والبيانات الخاصة بالاتصال، ويمكنك فعل ذلك بالاتصال بالخط الساخن لإعالة الطفل أو بالتواصل مع مكتب برنامج إعالة الطفل المحلي. يمكنك العثور على معلومات الاتصال لمكتب برنامج إعالة الطفل المحلي، بما في ذلك رابط البريد الإلكتروني، على الرابط <https://www.childsupport.ny.gov/DCSE/LocalOffices>.

## إشعار عدم التمييز

تحظر ولاية نيويورك التمييز على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو الإعاقة أو العمر أو الجنس، وفي بعض الحالات، الدين أو المعتقدات السياسية. بالإضافة إلى ذلك، تحظر ولاية نيويورك التمييز على أساس الهوية الجنسية، وحالة المتحولين جنسياً، والارتباك الجنساني، والتوجه الجنسي، والحالة الاجتماعية، وحالة ضحية العنف المنزلي، والظروف المتعلقة بالحمل، والخصائص الجينية المؤهبة، والتوقيف المسبق أو سجل الإدانة، والحالة الأسرية، والانتقام بسبب معارضة الممارسات التمييزية غير القانونية. لمزيد من المعلومات حول كيفية تقديم شكوى بشأن التمييز، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني [childsupport.ny.gov](http://childsupport.ny.gov).